

# HATÁROZATOK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2016/857 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2016. május 27.)

**az egyes tagállamokban előforduló afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi intézkedésekről szóló 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének a Lettországra vonatkozó bejegyzések tekintetében történő módosításáról**

(az értesítés a C(2016) 3128. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a belső piac megvalósításának céljával a Közösségen belüli kereskedelemben alkalmazható állat-egészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1989. december 11-i 89/662/EGK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre <sup>(2)</sup> és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/99/EK tanácsi irányelvre <sup>(3)</sup> és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2014/709/EU bizottsági végrehajtási határozat <sup>(4)</sup> az egyes tagállamokban előforduló afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi intézkedéseket ír elő. A végrehajtási határozat melléklete az epidemiológiai helyzetből adódó kockázatok szintje alapján megkülönböztetve jelöli ki és sorolja fel e tagállamok bizonyos területeit az érintett melléklet I., II., III. és IV. részében. A jegyzékben szerepelnek Lettország egyes részei.
- (2) 2016 márciusában és áprilisában Lettországon Cēsis és Ogre területén, a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének II. részében felsorolt területeken – a melléklet I. részében felsorolt területek szomszédságában – három esetben afrikai sertéspestist észleltek vaddisznóknál. Ennek megfelelően a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének I. részében felsorolt egyes területeket a szóban forgó melléklet II. részében kell felsorolni. A III. részben a lettországi területi folytonosság biztosítása érdekében Ainaži pilsētā és Salacgrīva pilsētā fel kell venni a határozat mellékletének III. részébe.
- (3) A Lettország afrikai sertéspestissel kapcsolatos állat-egészségügyi helyzetéből adódó kockázatok értékelése során figyelembe kell venni a szóban forgó betegséggel kapcsolatos jelenlegi uniós epidemiológiai helyzet alakulását. A járványügyi intézkedések célzottá tétele és az afrikai sertéspestis továbbterjedésének megelőzése, továbbá az Unión belüli kereskedelem szükségtelen megzavarásának elkerülése és a harmadik országokkal folytatott kereskedelem indokolatlan akadályainak kiküszöbölése érdekében módosítani kell a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletében előírt járványügyi intézkedések hatálya alá tartozó területek uniós jegyzékét, figyelembe véve a szóban forgó betegséggel kapcsolatban fennálló jelenlegi lettországi epidemiológiai helyzet alakulását.

<sup>(1)</sup> HL L 395., 1989.12.30., 13. o.

<sup>(2)</sup> HL L 224., 1990.8.18., 29. o.

<sup>(3)</sup> HL L 18., 2003.1.23., 11. o.

<sup>(4)</sup> A Bizottság 2014. október 9-i 2014/709/EU végrehajtási határozata az egyes tagállamokban előforduló afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi intézkedésekről és a 2014/178/EU végrehajtási határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2014.10.11., 63. o.).

- (4) Ezért az I., a II. és a III. részben felsorolt lettországi területek kiigazítása érdekében módosítani kell a 2014/709/EU végrehajtási határozatot.
- (5) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének helyébe az e határozat mellékletében szereplő szöveg lép.

*2. cikk*

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2016. május 27-én.

*a Bizottság részéről*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*a Bizottság tagja*

\_\_\_\_\_

## MELLÉKLET

## „MELLÉKLET

## I. RÉSZ

**1. Észtország**

Észtországban a következő területek:

- Keila linn,
- Kunda linn,
- Loksa linn,
- Maardu linn,
- Mustvee linn,
- Pärnu linn,
- Saue linn,
- Tallinn linn,
- Läänemaa maakond,
- Jõelähtme valdnak az 1-es úttól (E20) északra fekvő része,
- Kuusalu valdnak a 1-es úttól (E20) északra fekvő része,
- Audru vald,
- Haljala vald,
- Harku vald,
- Keila vald,
- Kernu vald,
- Kiili vald,
- Koonga vald,
- Lavassaare vald,
- Nissi vald,
- Padise vald,
- Saku vald,
- Saue vald,
- Sauga vald,
- Sindi vald,
- Tõstamaa vald,
- Varbla vald,
- Vasalemma vald,
- Vihula vald,
- Viimsi vald.

**2. Lettország**

Lettországban a következő területek:

- Ķeguma novads területén Birzgales és Tomes pagasts,
- Ķekavas novads területén Daugmales pagasts,

- Siguldas novads területén Allažu és Siguldas pagasts,
- Ādažu novads,
- Carnikavas novads,
- Garkalnes novads,
- Ikšķiles novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Līgatnes novads,
- Neretas novads,
- Ropažu novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Stopiņu novads,
- Vecumnieku novads,
- Viesītes novads,
- Sigulda pilsēta.

### 3. Litvánia

Litvániában a következő területek:

- Jurbarkas rajono savivaldybė területén Raudonės, Veliuonos, Seredžiaus és Juodaičių seniūnijos,
- Pakruojis rajono savivaldybė területén Klovainių, Rozalimo és Pakruojo seniūnijos,
- Panevežys rajono savivaldybė területén a Krekenavos seniūnijos Nevėžis folyótól nyugatra fekvő része,
- Raseiniai rajono savivaldybė területén Ariogalos, Ariogalos miestas, Betygalos, Pagojukų és Šiluvos seniūnijos,
- Šakiai rajono savivaldybė területén Plokščių, Kriūkų, Lekėčių, Lukšių, Griškabūdžio, Barzdų, Žvirgždaičių, Sintautų, Kudirkos Naumiesčio, Slavikų és Šakių seniūnijos,
- Pasvalys rajono savivaldybė,
- Vilkaviškis rajono savivaldybė,
- Radviliškis rajono savivaldybė,
- Kalvarija savivaldybė,
- Kazlų Rūda savivaldybė,
- Marijampolė savivaldybė.

### 4. Lengyelország

Lengyelországban a következő területek:

Podlaskie województwo területén:

- Augustowski powiat területén Augustów gmina Augustów, Nowinka, Płaska, Sztabin és Bargłów Kościelny városával,
- Białostocki powiatban Choroszcz, Juchnowiec Kościelny, Suraz, Turośń Kościelna, Tykocin, Łapy, Poświętne, Zawady és Dobrzyniewo Duże települések,
- Hajnowski powiat területén Dubicze Cerkiewne, Kleszczele és Czeremcha gmina,

- Siemiatycki powiatban Grodzisk, Dziadkowice és Milejczyce gmina,
- Wysokomazowiecki powiatban Kobylin-Borzymy, Kulesze Kościelne, Sokoły és Wysokie Mazowieckie gminy Wysokie Mazowieckie, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo és Ciechanowiec városával együtt.
- Sejneński powiat,
- Suwalski powiatban Rutka-Tartak, Szypliszki, Suwałki és Raczki gmina,
- Zambrowski powiatban Rutki gmina,
- Sokólski powiatban Suchowola és Korycin gmina,
- Bielski powiat,
- M. Białystok powiat,
- M. Suwałki powiat,
- Moniecki powiat.

## II. RÉSZ

### 1. Észtország

Észtországban a következő területek:

- Kallaste linn,
- Rakvere linn,
- Tartu linn,
- Väandra linn,
- Viljandi linn,
- Ida-Virumaa maakond,
- Põlvamaa maakond,
- Raplamaa maakond,
- Jõelähtme valdnak az 1-es úttól (E20) délre fekvő része,
- Kuusalu valdnak a 1-es úttól (E20) délre fekvő része,
- Palamuse valdnak a Tallinn–Tartu vasútvonaltól keletre fekvő része,
- Pärsti valdnak a 24126-os úttól nyugatra fekvő része,
- Suure-Jaani valdnak a 49-es úttól nyugatra fekvő része,
- Tabivere valdnak a Tallinn–Tartu vasútvonaltól keletre fekvő része,
- Tamsalu valdnak a Tallinn–Tartu vasútvonaltól északkeletre fekvő része,
- Tartu valdnak a Tallinn–Tartu vasútvonaltól keletre fekvő része,
- Viiratsi valdnak a következők által meghatározott vonaltól nyugatra fekvő része: a 92-es út nyugati része a 155-ös útig, a 155-ös út a 24156-os útig, a 24156-os út a Verilaske folyóig, majd a Verilaske folyó a vald déli pereméig,
- Abja vald,
- Aegviidu vald,
- Alatskivi vald,
- Anija vald,
- Are vald,

- 
- Häädemeeste vald,
  - Haaslava vald,
  - Halinga vald,
  - Halliste vald,
  - Kadrina vald,
  - Kambja vald,
  - Karksi vald,
  - Kasepää vald,
  - Kõpu vald,
  - Kose vald,
  - Kõue vald,
  - Laekvere vald,
  - Luunja vald,
  - Mäksa vald,
  - Meeksi vald,
  - Paikuse vald,
  - Pala vald,
  - Peipsiääre vald,
  - Piirissaare vald,
  - Raasiku vald,
  - Rae vald,
  - Rägavere vald,
  - Rakvere vald,
  - Saarde vald,
  - Saare vald,
  - Sõmeru vald,
  - Surju vald,
  - Tahkuranna vald,
  - Tapa vald,
  - Tootsi vald,
  - Tori vald,
  - Vändra vald,
  - Vara vald,
  - Vinni vald,
  - Viru-Nigula vald,
  - Võnnu vald.

## 2. Lettország

Lettországban a következő területek:

- Ķeguma novads területén Rembates pagasts,
- Limbažu novads területén Skultes, Vidrižu, Limbažu és Umurgas pagasts,
- Salacgrīvas novads területén Liepupes pagasts,
- Siguldas novads területén Mores pagasts,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Baltnavas novads,
- Balvi novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ērgļu novads,
- Gulbenes novads,
- Ilūkstes novads,
- Jaunpiepalgas novads,
- Jēkabpils novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Lielvārdes novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Ogres novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Priekule novads,
- Raunas novads,
- Rugāju novads,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Skrīveru novads,

- Smiltenes novads,
- Varakļānu novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Viļakas novads,
- Jēkabpils republikas pilsēta,
- Valmiera republikas pilsēta,
- Ķegums pilsēta,
- Limbaži pilsēta.

### 3. Litvánia

Litvániában a következő területek:

- Anykščiai rajono savivaldybė területén Andrioniškis, Anykščiai, Debeikiai, Kavarskas, Kurkliai, Skiemonys, Traupis és Troškūnai seniūnijos, valamint Svėdasai seniūnijának a 118-as úttól délre fekvő része,
- Jonava rajono savivaldybė területén Šilų és Bukonių seniūnijos, valamint Žeimių seniūnija területén Biliušiai, Drobiškiai, Normainiai II, Normainėliai, Juškonys, Pauliukai, Mitėniškiai, Zofijauka és Naujokai kaimai,
- Kaišiadorys rajono savivaldybė területén Kaišiadorių apylinkės, Kruonio, Nemaitonių, Paparčių, Žąslių, Žiežmarių és Žiežmarių apylinkės seniūnijos, valamint Rumšiškių seniūnijának az A1-es úttól délre fekvő része,
- Kaunas rajono savivaldybė területén Akademijos, Alšėnų, Babtų, Batniavos, Čekiškės, Domeikavos, Ežerėlio, Garliavos, Garliavos apylinkių, Kačerginės, Kulautuvos, Linksmakalnio, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Užliedžių, Vilkijos, Vilkijos apylinkių és Zapyškio seniūnijos,
- Kėdainiai rajono savivaldybė területén Josvainių, Pernaravos, Krakių, Dotnuvos, Gudžiūnų, Surviliškio, Vilainių, Truskavos, Šėtos és Kėdainių miesto seniūnijos,
- Panevėžys rajono savivaldybė területén Karsakiškio, Naujamiesčio, Miežiškių, Pajstrio, Panevėžio, Ramygalos, Raguvos, Smilgių, Upytės, Vadoklių, Velžio seniūnijos, valamint Krekenavos seniūnija Nevėžis folyótól keletre fekvő része,
- Šalčininkai rajono savivaldybė területén Jašiūnų, Turgelių, Akmenynės, Šalčininkų, Gerviškių, Butrimonių, Eišiškių, Poškonių és Dieveniškių seniūnijos,
- Varėna rajono savivaldybė területén Kaniavos, Marcinkonių és Merkinės seniūnijos,
- Alytus miesto savivaldybė,
- Kaišiadorys miesto savivaldybė,
- Kaunas miesto savivaldybė,
- Panevėžys miesto savivaldybė,
- Vilnius miesto savivaldybė,
- Alytus rajono savivaldybė,
- Biržai rajono savivaldybė,
- Druskininkai rajono savivaldybė,
- Ignalina rajono savivaldybė,
- Lazdijai rajono savivaldybė,



- Molėtai rajono savivaldybė,
- Prienai rajono savivaldybė,
- Rokiškis rajono savivaldybė,
- Širvintos rajono savivaldybė,
- Švenčionys rajono savivaldybė,
- Ukmergė rajono savivaldybė,
- Utena rajono savivaldybė,
- Vilnius rajono savivaldybė,
- Zarasai rajono savivaldybė,
- Birštonas savivaldybė,
- Elektrėnai savivaldybė,
- Visaginas savivaldybė.

#### 4. Lengyelország

Lengyelországban a következő területek:

Podlaskie województwo területén:

- Białostocki powiatban Czarna Białostocka, Gródek, Michałowo, Supraśl, Wasilków és Zabłudów gmina,
- Sokólski powiatban Dąbrowa Białostocka, Janów, Krynki, Kuźnica, Nowy Dwór, Sidra, Sokółka és Szudziałowo gmina.
- Augustowski powiat területén Lipsk gmina,
- Hajnowski powiat területén Czyże, Białowieża és Hajnówka gmina Hajnówka, Narew és Narewka városával,

### III. RÉSZ

#### 1. Észtország

Észtországban a következő területek:

- Elva linn,
- Jõgeva linn,
- Põltsamaa linn,
- Võhma linn,
- Järvamaa maakond,
- Valgamaa maakond,
- Võrumaa maakond,
- Palamuse valdnak a Tallinn–Tartu vasútvonaltól nyugatra fekvő része,
- Pärsti valdnak a 24126-os úttól keletre fekvő része,
- Suure-Jaani valdnak a 49-es úttól keletre fekvő része,
- Tabivere valdnak a Tallinn–Tartu vasútvonaltól nyugatra fekvő része,
- Tamsalu valdnak a Tallinn–Tartu vasútvonaltól délnyugatra fekvő része,
- Tartu valdnak a Tallinn–Tartu vasútvonaltól nyugatra fekvő része,

- Viiratsi valdnak a következők által meghatározott vonaltól keletre fekvő része: a 92-es út nyugati része a 155-ös útig, a 155-ös út a 24156-os út kereszteződéséig, a 24156-os út a Verilaske folyóig, majd a Verilaske folyó a vald déli pereméig,
- Jõgeva vald,
- Kolga-Jaani vald,
- Konguta vald,
- Kõo vald,
- Laeva vald,
- Nõo vald,
- Paistu vald,
- Pajusi vald,
- Põltsamaa vald,
- Puhja vald,
- Puurmani vald,
- Rakke vald,
- Rannu vald,
- Rõngu vald,
- Saarepeedi vald,
- Tähtvere vald,
- Tarvastu vald,
- Torma vald,
- Ülenurme vald,
- Väike-Maarja vald.

## 2. Lettország

Lettországban a következő területek:

- Limbažu novads területén Viļķenes, Pāles és Katvaru pagasts,
- Salacgrīvas novads területén Ainažu és Salacgrīvas pagasts,
- Aglonas novads,
- Alojās novads,
- Beverīnas novads,
- Burtnieku novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Kārsavas novads,
- Krāslavas novads,
- Ludzas novads,
- Mazsalacas novads,
- Naukšēnu novads,
- Preiļu novads,

- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rūjienas novads,
- Strenču novads,
- Valkas novads,
- Vārkavas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads,
- Daugavpils republikas pilsēta,
- Rēzekne republikas pilsēta,
- Ainaži pilsēta,
- Salacgrīva pilsēta.

### 3. Litvánia

Litvániában a következő területek:

- Anykščiai rajono savivaldybė területén Viešintos seniūnija és Svėdasai seniūnija 118-as úttól északra fekvő része,
- Jonava rajono savivaldybė területén Upninkų, Ruklos, Dumšių, Užusalių és Kulvos seniūnijos, valamint Žeimiai seniūnija területén Akliai, Akmeniai, Barsukinė, Blauzdžiai, Gireliai, Jagėlava, Juljanava, Kuigaliai, Liepkalniai, Martyniškiei, Milašiškiai, Mimaliai, Naujasodis, Normainiai I, Paduobiai, Palankesiai, Pamelnytėlė, Pėdžiai, Skrynės, Svalkeniai, Terespolis, Varpėnai, Žeimių gst., Žieveliškiai és Žeimių miestelis kaimai,
- Kaišiadorys rajono savivaldybė területén Palomenės és Pravieniškių seniūnijos, valamint Rumšiškių seniūnijának az A1-es úttól északra fekvő része,
- Kaunas rajono savivaldybė területén Vandžiogalos, Lapių, Karmėlavos és Neveronių seniūnijos,
- Kėdainiai rajono savivaldybė területén Pelėdnagių seniūnija,
- Šalčininkai rajono savivaldybė területén Baltosios Vokės, Pabarės, Dainavos és Kalesninkų seniūnijos,
- Varėna rajono savivaldybė területén Valkininkų, Jakėnų, Matuizų, Varėnos és Vydenių seniūnijos,
- Jonava miesto savivaldybė,
- Kupiškis rajono savivaldybė,
- Trakai rajono savivaldybė.

### IV. RÉSZ

#### **Olaszország**

Olaszországban a következő területek:

Szardínia minden területe.”

---